

# Gäste-Info 2024



- Stadtplan und Sehenswürdigkeiten
- Übernachten und Genießen
- Ausflugsziele und Freizeitangebote

# ..... Willkommen

## ***Herzlich willkommen in Wassertrüdingen!***

### **Wassertrüdingen lädt Sie herzlich ein!**

Am Fuße des Hesselberges, inmitten der Natur, freut sich Wassertrüdingen auf Ihren Besuch.

Wassertrüdingen bietet eine Vielzahl an Aktivitäten für jedes Alter. Entdecken Sie bei einem Altstadttrudgang die historischen Zeugnisse der Stadt oder erleben Sie im Museum FLUVIUS – Fluss und Teich die faszinierende Welt des Lebens an der Wörnitz. Bei einem Spaziergang durch das ehemalige Gartenschau-gelände finden Sie einzigartige architektonische Highlights inmitten der Natur.

Die Hesselbergstadt eignet sich außerdem besonders als Ausgangspunkt für Rad- und Wandertouren durch einzigartige Landschaften der Feriengebiete Romantisches Franken, Fränkisches Seenland und dem Ferienland Donau-Ries.

## ***Freuen Sie sich auf naturbelassene Landschaften, fränkische Gastlichkeit und einzigartige Sehenswürdigkeiten.***



Klingenweiherpark

## Übersichtskarte

S. 4/5

## Sehenswürdigkeiten

S. 6-15

- Sehenswertes in Wassertrüdingen
- Wörnitzpark & Klingenweiherpark
- Wörnitz-Flussbad
- FLUVIUS – Museum Fluss und Teich

S. 6-9  
S. 10-13  
S. 14  
S. 15

## Führungsangebot

S. 16/17

## Veranstaltungshighlights

S. 18/19

## Gastronomie & Übernachtung

S. 20-33

## Ausflugsziele

S. 34-55

- Touristikverband Hesselberg e.V.
- Radfahren & Wandern
- GenussErlebnis Kappelbuck e.V.
- Schlosspark Dennenlohe
- Kreuzgangspiele
- Käseseminar in der Schmalzmühle
- Erlebnisbrauerei Fürnheim
- LIMESEUM und Römerpark Ruffenhofen
- Museen Weißenburg
- Bäder und Thermen in der Region
- Gästeführerteam Unterschwaningen
- Haus der Geschichte Dinkelsbühl
- Ausflugsziele in der Region
- Vereine (Angeln & Fliegen)

S. 36/37  
S. 38/39  
S. 40  
S. 41  
S. 41  
S. 42  
S. 43  
S. 44  
S. 45  
S. 46/47  
S. 48  
S. 49  
S. 50-54  
S. 55



Marktstraße mit Törle





## Historischer Altstadttrundgang

..... durch Wassertrüdingen

# .....Sehenswürdigkeiten

## Törle

Das Törle gilt als Wahrzeichen von Wassertrüdingen und findet sich auch im Logo wieder. Das Obere Tor ist das letzte erhaltene Stadttor von ehemals drei Toren in Wassertrüdingen. Der ursprüngliche Bau wurde im Jahre 1752 um ein Stockwerk und den Glockenturm aufgestockt. Stifter der 1600 gegossenen Glocke war der damalige Markgraf von Ansbach.



## Rathaus

Das 1849/1850 aus Gelbsandstein durch Bauinspektor Volz erbaute Gebäude in der Marktstraße ersetzt das ehemalige Fachwerkrathaus, der neo-klassizistische Stil, auch „Münchener-Stil“, des Gebäudes wurde von König Ludwig I. angewiesen. Der Bau wurde zum großen Teil aus dem „Malzaufschlag“, sprich dem „Bierpfenning“ finanziert. Im großen Sitzungssaal kann die Stuck-Kassettendecke bewundert werden, diese ist einmalig in der Region (nur im Rahmen von Führungen möglich).





### Stadtkirche

Nach dem Brand von 1634 wurde die damalige Kirche zerstört. Zwei Jahre nach Ende des 30-jährigen Krieges konnte mit dem Neubau der Kirche begonnen werden. 1654 wurde die Kirche nach 4-jähriger Bauzeit fertig gestellt. Nach dem Zuzug vieler Exulanten aus Österreich wurde die Kirche schnell zu klein. Unter der Oberleitung des markgräflichen Baudirektors Leopoldo Retti wurde 1738 mit dem Neubau einer Kirche im Stil des evangelischen Barock begonnen.

Evang. Luth. Pfarramt, Tel. 09832 / 253  
Gottesdienst: So um 10 Uhr

### Katholische Pfarrei „Heilig Geist“

Das Wachstum der katholischen Bevölkerung brachte die 1910 geweihte Kirche St. Walburga in der Bahnhofstraße an die Grenzen ihrer räumlichen Kapazität. 1961 wurde dann die heutige Pfarrkirche Heilig Geist in der Rosenstraße gebaut und 1962 geweiht.



Pfarrei „Heilig Geist“, Tel. 09832 / 440  
Heilig Messen: Sa um 18 Uhr und So um 10 Uhr

# .....Sehenswürdigkeiten

## Wassertrüdingen Figurentheater

Lasst Euch in die Welt des Puppenspiels entführen und erlebt mit den Puppenspielern ein unvergessliches Erlebnis für Klein und Groß. In unserem gemütlichen Haus könnt Ihr auch nach dem Puppenspiel verweilen und Euch noch unser kleines Figurenmuseum anschauen, oder lasst Euch einfach Kaffee, Kuchen oder ein Eis schmecken.



### Wassertrüdingen Figurentheater

Neue Schulgasse 1, Wassertrüdingen  
Karten: Tel. 01 63 / 49 99 865 (täglich 10 bis 18 Uhr)  
und an der Tageskasse

Den aktuellen Spielplan gibt's unter:  
[www.wassertruedinger-figurentheater.de](http://www.wassertruedinger-figurentheater.de)

## Altes Wasserschloss

Am Ende der Marktstraße befindet sich das Alte Wasserschloss. Vom Vorgängerbau aus dem 12. Jahrhundert sind die komplette Ringmauer und die Tordurchfahrt erhalten. Die „Veste zu Wazzertruhendingen“ wurde von den Grafen von Truhendingen und Oettingen bis hin zum Markgrafen aus Ansbach genutzt. Der Minnesänger Wolfram von Eschenbach war ein sehr gerne gesehener Gast am Hofe der Grafen von Truhendingen. Heute findet sich hier ein Wohnheim für Menschen mit Behinderung sowie eine heilpädagogische Förderstätte.





### **Sonnenuhrenpark**

Dort, wo bis Ende der 90er Jahren das Möbelhaus Engelhardt stand, wurde der Wassertrüdingener Sonnenuhrenpark 2004 errichtet und 2013 nochmals neu gestaltet. Ideen und Vorschläge der Wassertrüdingener Bürgerinnen und Bürger wurden in den Planungen umgesetzt. Der Sonnenuhrenpark ist ein Treffpunkt für Jung und Alt und wird gerne für Veranstaltungen wie den Kunsthandwerkermarkt oder einen Poetry Slam genutzt.

### **„Friedas Kaffeegarten“ – Der Kiosk im Sonnenuhrenpark**

Auch außerhalb der städtischen Veranstaltung lädt der Kiosk „Friedas Kaffeegarten“ zum Verweilen ein. Gönnen Sie sich eine kleine Stärkung und lassen Sie sich von selbstgebackenen Kuchen und Gebäck, ofenfrischer Brizza aber auch typischen leckeren Kiosk-snacks verwöhnen. Dazu genießen Sie Kaffeespezialitäten, liebevoll gemixte Cocktails und vieles mehr im gemütlichen Ambiente des Sonnenuhrenparks. Außerdem laden die Pächter „Friedas Kaffeegarten“ regelmäßig zu Events wie Weinproben, Bier öffnen mit Motorsäge und Getränkeverkostungen ein.

#### **„Friedas Kaffeegarten“**

Entengraben, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 70 80 980

E-Mail: [mediaparkfuernheim@gmail.com](mailto:mediaparkfuernheim@gmail.com)

Öffnungszeiten:

April bis Mitte September: Di bis Do 15 bis 20 Uhr

und Fr, Sa, So und Feiertag 13 bis 20 Uhr

Mitte Sept. bis März: Fr, Sa, So und Feiertag 13 bis 20 Uhr

# .....Sehenswürdigkeiten

## Ehemaliges Gartenschau-gelände

Im Zuge der Gartenschau 2019 sind zwei große Landschaftsparks entstanden – der Wörnitzpark und der Klingenweierpark. Die beiden Parkteile sind durch die Innenstadt verbunden und liegen circa einen Kilometer auseinander.



## Wörnitzpark

Im Wörnitzpark wurde als Großprojekt der Hochwasserschutz verwirklicht. Die Wörnitz wurde verlegt und fließt nun wieder dort, wo sie vor einigen hundert Jahren bereits floss. Auf der dadurch entstandenen Halbinsel, auf der jetzt ein Spielplatz errichtet wurde, kommt der Spaß nicht zu kurz und die kleinen Gäste können die Natur spielerisch



- 1 Wohnmobilstellplatz
- 2 Gärten am Entengraben
- 3 Wörnitz. Wasser. Leben.
- 4 Alte Säge
- 5 Bouleplatz
- 6 Regio – Heimat erleben
- 7 Heubrücke
- 8 Festplatz

entdecken. Außerdem wurde die „Alte Säge“ saniert und der Festplatz neu gestaltet. Rund um den Regional-Pavillon befindet sich ein begehbare Luftbild von Wassertrüdingen und der Umgebung sowie ein Boule-Platz.



## WÖRNITZPARK



# .....Sehenswürdigkeiten

## Klingenweiherpark

Das Highlight bildet im Klingenweiherpark der goldene Weihersteig, der von der Seerose, durch die Streuobstwiese, entlang am Rastpavillon, am Imkerhaus vorbei, bis zur „Bergrose“ auf eine Aussichtsplattform führt. Das Großprojekt im Klingenweiherpark ist die Erschließung der ehemaligen Schuttdeponie, die jetzt Hauptbestandteil des Klingenweiherparks ist. Am Fuße des Weihersteigs befindet sich ein großer Kinderspielplatz, der auch die kleinen Herzen schneller schlagen lässt. Zwischen den Klingenweihern findet man das Kunstwerk „Gott ist unendlich“, das auch nach der Gartenschau einen Platz gefunden hat.



- 1 Erlebnis-spielplatz
- 2 Klingenweiher
- 3 Seerose
- 4 Weihersteig
- 5 Moststation
- 6 Biotope
- 7 Bergrose
- 8 ehemalige Deponie
- 9 Streuobstwiese
- 10 Schaugarten des Obst- und Gartenbauvereins
- 11 Scheune der Ackerschätze



## KLINGENWEIHERPARK



# ..... **Sehenswürdigkeiten**

## **Wörnitz-Flussbad**

Aufgrund ihrer Sauberkeit und ihrer gemächlichen Fließgeschwindigkeit ist die Wörnitz der perfekte Badeort. Das Wörnitz-Flussbad punktet mit einer lagunenähnlichen Flachwasserzone sowie einer Wasserrutsche, einem Sprungbrett und einem Spielbereich für Kinder. Im Kiosk gibt es die richtige Stärkung für kleine und große Badegäste. Duschen und WCs stehen den Gästen kostenfrei zur Verfügung. Nach telefonischer Voranmeldung stehen auch Zeltplätze und Wohnmobilstellplätze gegen Gebühr zur Verfügung.



### **Infotelefon**

Festnetz Wörnitz-Flussbad:  
0 98 32 / 70 89 637

**Aktuelle Öffnungszeiten,  
Preise und weitere Informationen  
finden Sie unter:**

**[www.wassertruedingen.de/woernitz-flussbad](http://www.wassertruedingen.de/woernitz-flussbad)  
und unter nebenstehendem  
QR-Code**



## FLUVIUS – Museum Fluss und Teich

Regenwetter? Keine Lust auf Baden? Im Museum FLUVIUS in Wassertrüdingen erleben Sie das Wasser von einer ganz anderen Seite. Das barrierefreie Museum entführt den Besucher in die faszinierende Welt der Wörnitz, dem heimischen Fluss von Wassertrüdingen.

Auf zwei Ebenen laden tolle Mitmach-Stationen zum Sehen, Fühlen, Hören und Staunen ein. Ein weiteres Highlight für Groß und Klein ist das riesige Aquarium mit heimischen Fischen. Im Dachgeschoss finden immer wechselnde Sonderausstellungen statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



### Information und Anmeldung

Museum FLUVIUS

Marktstraße 1, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 68 22 15

[fluvius@stadt-wassertruedingen.de](mailto:fluvius@stadt-wassertruedingen.de)

[www.fluvius-museum.de](http://www.fluvius-museum.de)

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag 9 bis 16 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag 11 bis 16 Uhr

Individuelle Führungen durch das Museum sind jederzeit buchbar.

Das Museum ist vom 24. Dezember bis 06. Januar geschlossen.

# .....Führungsangebot

## Führungen durch Wassertrüdingen

Die erste Erwähnung der Stadt Wassertrüdingen lässt sich auf das Jahr 1237 datieren, gegründet wurde die spätere Stadt wahrscheinlich im 11. Jahrhundert.

Die Geschichte der Stadt ist an vielen Plätzen, Gebäuden und Straßen gegenwärtig. Das alte Wasserschloss, die Überreste der Stadtmauer, das „Törle“, das Rathaus, die Stadtkirche und weitere architektonische Überreste beherbergen die Geschichte Wassertrüdingens sowie viele Geschichten verschiedener Persönlichkeiten.

Begeben Sie sich auf eine faszinierende Tour in die Vergangenheit der Stadt und erfahren Sie alles Spannende über Wassertrüdingen.

Die aktuellen Themen der Führungen finden Sie unter [www.wassertruedingen.de/fuehrungen](http://www.wassertruedingen.de/fuehrungen) und unter dem nebenstehenden QR-Code.



### Information und Buchung

#### Museum FLUVIUS

Marktstraße 1, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 68 22 15

[fluvius@stadt-wassertruedingen.de](mailto:fluvius@stadt-wassertruedingen.de)



## Sagenweg

Überlieferte Sagen, Geschichten und Legenden von Geistern und Fabelwesen präsentiert der Sagenweg, der zu einem Rundweg mit 11 Stationen einlädt. Die Bildtafeln entlang des Wegs erzählen die Geschichten aus früheren Zeiten. Diese stammen aus Wassertrüdingen und den Ortschaften im Umkreis. Der Weg lädt zum eigenständigen Erkunden ein und nimmt kleine und große Besucher\*innen mit in die Welt der Sagen und Fabeln.

Startpunkt ist der Süd-Eingang des Klingenweiherparks, Flyer zum Sagenweg und den einzelnen Stationen liegen dort bereit.

Unter dem QR-Code finden sich alle Sagen zum Anhören. Zudem kann dort ein spannendes Quiz rund um den Sagenweg gelöst werden.



# ..... **Veranstaltungshighlights**

**10.03.2024**

Frühjahrsmarkt



**05.05.2024**

Kunsthändlermarkt

**24.-27.05.2024**

Heimat- und Volksfest

**14.06.2024**

Poetry Slam



**27.-29.06.2024**

Afrika-Karibik-Fest

**30.06.2024**

Markt Afrika-Karibik-Fest



**20.-21.07.2024**

Thailandfest

**9.-11.08.2024**

Gamping – Garten-  
schau-Camping



# 2024

# *Hier ist was los!*

**18.08.2024**

Kirchweihmarkt



**07.09.2024**

Mud Masters

**07.-08.09.2024**

Altstadtgenuss mit  
Straßenmusik



**06.10.2024**

Herbstmarkt

**03.11.2024**

Mantelmarkt



**10.11.2024**

Nußmärteltreiben

**29.11.-01.12.2024**

Adventsdorf



**04. – 23.12.2024**

Adventsbude am  
Marktplatz

Aktuelle Informationen zu Veranstaltungen  
sowie weitere Veranstaltungen finden Sie auf  
[www.wassertruedingen.de/veranstaltungen](http://www.wassertruedingen.de/veranstaltungen)  
Alle Angaben ohne Gewähr.



# GASTRONOMIE & ÜBERNACHTUNG

Zahlreiche Freizeitmöglichkeiten, Veranstaltungen und Sehenswürdigkeiten machen einen längeren Aufenthalt in Wassertrüdingen zu etwas Besonderem.

Lassen Sie sich von unseren Gastgebern bei einem leckeren Frühstück verwöhnen und genießen Sie die fränkische oder internationale Küche.

**Unsere Häuser freuen sich auf Ihren Besuch.**

## Legende

-  Zugang / Zimmer bedingt rollstuhlgerecht
-  Zugang / Zimmer rollstuhlgerecht
-  Mit Frühstück (auf Wunsch)
-  Restaurant im Haus
-  Kinderspielmöglichkeiten
-  Fahrradfreundlicher Betrieb
-  Hunde (auf Anfrage)
-  WLAN kostenlos
-  Gruppen willkommen
-  Vermietung für eine Nacht (ggf. mit Aufpreis verbunden)

● Radlhotel Wassertrüdingen	S. 22
● Ferienwohnungen Schloss Dennenlohe	S. 22
● Seebauer Hotel	S. 23
● Ferienwohnung Edelmann	S. 24
● Taverna Margarita	S. 24
● Ferienwohnung „bei Küffner's“	S. 25
● Pizzeria Italia	S. 25
● Forstquell Brauerei	S. 25
● Schmalzmühle	S. 26
● Gasthaus „Zum Lamm“	S. 26
● Gasthof „Zum Karpfen“	S. 26
● Wellnesspension Horndasch	S. 27
● Gasthaus zum Löwen	S. 28
● Ferienhaus Klarhof am Klarweiher	S. 28
● Pension/Ferienwohnung Stocker	S. 28
● Brauerei Gasthof Rötter	S. 28
● Gasthof Goldenes Rössle	S. 29
● Gasthof / Metzgerei Linde	S. 29
● Das Evangelische Bildungszentrum Hesselberg	S. 30
● Wohnmobilstellplatz an der Wörnitz	S. 31
● Hotel Deutsches Haus Dinkelsbühl ****	S. 31
● Strandhotel Seehof	S. 32

### Weitere Angebote finden Sie unter

[www.romantisches-franken.de](http://www.romantisches-franken.de)

[www.fraenkisches-seenland.de](http://www.fraenkisches-seenland.de)

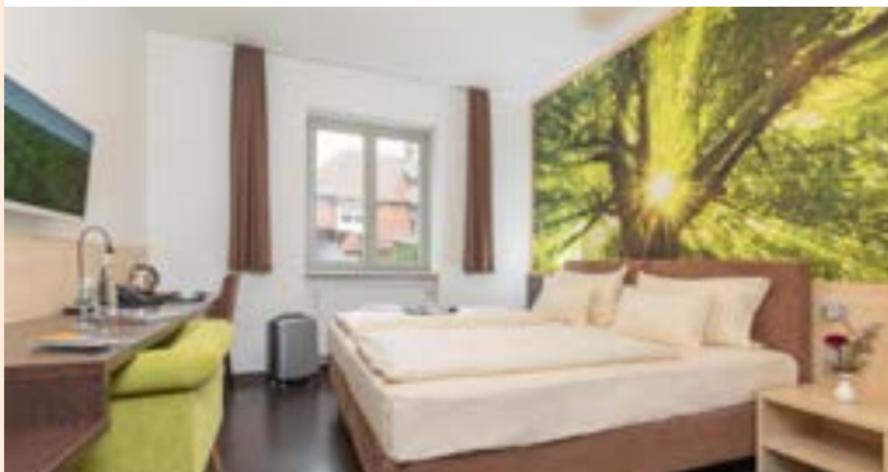
[www.hesselberg.de](http://www.hesselberg.de)



## Radlhotel Wassertrüdingen

Marktstraße 11  
91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832 / 7066766  
info@radlhotel-franken.de  
www.radlhotel-franken.de  
Öffnungszeiten: Donnerstag-Montag:  
11:30-14:00 & 17:30-22:30, Küche bis  
21:00 Uhr; Ruhetag im Restaurant  
Dienstag & Mittwoch

Das Radlhotel, im Herzen von Wassertrüdingen, lädt seine Gäste ein, zum Entspannen, Genießen und Verweilen. Wir sagen: Herzlich willkommen, seien Sie unser Gast.

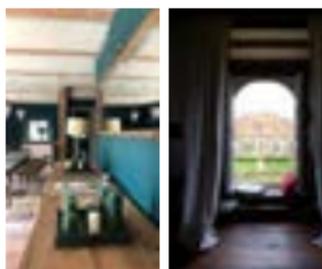


## Ferienwohnungen Schloss Dennenlohe

Freiherrliche von Süsskind'sche Schloss und  
Gartenverwaltung  
Dennenlohe 1, 91743 Unterschwaningen  
Tel: 09836 / 96888  
info@dennenlohe.de | www.dennenlohe.de

Bleiben Sie bei uns in Dennenlohe und genießen Sie Ihren Urlaub in unseren historischen Ferienwohnungen. Natur hautnah erleben – in unseren drei liebevoll eingerichteten Ferienwohnungen oder im barocken Forsthaus mitten in der wunderschönen Landschaft und neben dem berühmten Schlosspark zu dem Sie jederzeit Zugang haben. Zudem steht Ihnen auch der neue 200 qm große ehemalige Getreidespeicher zur Verfügung - mit wunderschönem Blick über den barocken Gutshof und mit altem Fachwerk! Auch Hunde sind herzlich willkommen!

Ferienwohnungen: **Loft Schloss Dennenlohe** (3 Gäste, 1 Schlafzimmer, 2 Betten, 1 Badezimmer) | **Tiny House Kavalierschloss Schloss Dennenlohe** (2 Gäste, 1 Schlafzimmer, 1 Bett, 1 Badezimmer) | **Forsthaus Schloss Dennenlohe** (5 Gäste, 2 Schlafzimmer, 4 Betten, 1,5 Bäder) | **Gärtnerhaus Schloss Dennenlohe** (3 Gäste, 1 Schlafzimmer, 2 Betten, 1 Badezimmer) | **Getreidespeicher** (2 Schlafzimmer, 2 Betten, 1 Badezimmer)





*Da fühl ich mich wohl!*

**Bodenständige fränkische Küche & internationale exklusive Gerichte**

Restaurant, Bar, Terrasse & Billiard

**Wohlfühlzimmer**

2018 frisch renovierte Zimmer

**Saunalandschaft**

Beheizterammtisch, Fußbecken & finnische Holzsauna



[www.seebauer-hotels.com](http://www.seebauer-hotels.com)



[ente@seebauer-hotels.com](mailto:ente@seebauer-hotels.com)



09832 708070

**Seebauer-Hotel**

Dinkelsbühler Straße 1

91717 Wassertrüdingen

*Wir freuen uns auf Sie! ♥*

## Ferienwohnung Edelmann

Obermörsersheim 106, 91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09836 / 96871, ferienwohnung-edelmann@web.de



Oma, Opa, Mama, Papa und Kinder sind in unserer geräumigen Ferienwohnung herzlich Willkommen. Für max. 7 Erwachsene bieten wir 2 große DZ (+ Beistellbetten + Kinderbetten), eine vollausgestattete Küche, rollstuhlgeeignete Dusche und ein gemütliches Wohnzimmer. Spielhaus, Sandkasten und viel Platz im Hof stehen unseren Gästen zur Verfügung. Unsere zwei Katzen freuen sich auf Streicheleinheiten und Hahn Maximilian erinnert Sie morgens um vier, dass es bei uns frische Eier gibt. Dazu passen die duftenden Weggli vom Bäcker ums Eck.

## Taverna Margarita

Familie Sioki  
Hafenmarkt 18  
91717 Wassertrüdingen  
09832/708835  
Öffnungszeiten: Di 17 bis 21:30 Uhr  
Mi-Fr 11:30 bis 13:30 & 17 bis 21:30 Uhr  
Sa 17-21:30 Uhr  
So 11:30 bis 14 & 17 bis 21 Uhr  
Ruhetag: Montag  
Sitzplätze:  
Innen 80, Außen 60  
Griechische Spezialitäten



## Bäckerei Greller OHG

Oettinger Str. 46 (im Edeka-Markt)  
91717 Wassertrüdingen  
Tel.: 09832 / 708290  
Öffnungszeiten: Mo-Sa: 7 bis 20 Uhr



Traditionell gute und natürliche Backwaren seit über 70 Jahren. Wir erwarten Sie mit leckeren Backwaren, Kaffeespezialitäten und mit einer reichhaltigen Kuchenauswahl. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Bäckerei Greller



## Ferienwohnung „bei Küffner's“

Familie Küffner  
Wasserwerkstraße 8  
91717 Wassertrüdingen  
Tel.: 09832/1570  
Mobil: 0175/7773343  
christophkueffner@gmx.net



Herzlich willkommen in Küffner's sonniger Ferienwohnung im 1. OG mit Loggia, großem Badezimmer und voll ausgestatteter Einbauküche, Sateliten-TV und Parkmöglichkeiten am Haus. Platz für bis zu 4 Personen. Weitere Bilder auf Anfrage. Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

## Pizzeria Italia



Shemsedin Zeqiri  
Bahnhofstr. 1, 91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832 / 523, [shem.pizzeriaitalia@t-online.de](mailto:shem.pizzeriaitalia@t-online.de)  
[www.pizzeria-italia-wassertruedingen.de](http://www.pizzeria-italia-wassertruedingen.de)  
Öffnungszeiten: Täglich 11-14 Uhr, 17-22:30 Uhr  
Ruhetag: Mittwoch  
Sitzplätze: Innen 40, Außen 40

Seit 1987 befindet sich die Pizzeria Italia in der Bahnhofstraße. Hier vereinen sich in harmonischer Weise eine ausgezeichnete italienische Küche und die sprichwörtlich bekannte herzliche Gastfreundlichkeit.



## Forstquell Brauerei

Familie Kollmar  
Fürnheim 35, 91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832 / 9657, [www.forstquell.de](http://www.forstquell.de)  
Öffnungszeiten: ab 11 Uhr (April bis Okt.)  
ab 16 Uhr (Nov. bis März)  
Ruhetag: Montag und Dienstag  
Fränkische Spezialitäten  
Sitzplätze: Innen 133, Außen 200



Erleben Sie die idyllische Dorfbrauerei mit dampfendem Sudkessel und gemütlicher Schnapsbrennerei, köstlichen, fränkischen Speisen und deftigen Brotzeiten.



## Stadt-Apotheke

Poststraße 6  
91717 Wassertrüdingen  
Tel.: 09832 / 505  
Fax: 09832 / 9505

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 8 bis 18 Uhr  
Mi: 8-13 bzw. 8-18 Uhr  
Sa. geschlossen  
bzw. 8-12:30 Uhr (im Wechsel  
mit der Adler-Apotheke)



## Schmalzmühle



Familie Friedrich König  
Schmalzmühle 1  
91740 Röckingen  
Tel. 09832 / 7433  
koenig@schmalzmuehle.de  
www.schmalzmuehle.de



In unserem liebevoll restaurierten, denkmalgeschützten Austragshaus finden Sie vier gemütliche Ferienwohnungen für zwei bis fünf Personen zum Entspannen und Wohlfühlen. Teilweise barrierefrei und direkt am Fluss gelegen bietet das moderne Massivholzhaus in zwei Ferienwohnungen Platz für bis zu neun Personen.



## Gasthaus „Zum Lamm“



Christoph Vogt  
Lentersheim 40, 91725 Ehingen  
Tel. 09835 / 95995  
Öffnungszeiten:  
Mi und Fr ab 18 Uhr  
Sa. ab 16 Uhr, So ab 10 Uhr  
Ruhetage: Mo, Di und Do  
gutbürgerliche Küche und  
hausgemachte Brotzeit  
Sitzplätze: Innen Saal bis zu 120,  
Stadl bis zu 250, Außen 60  
Busbewirtung auf Voranmeldung



## Gasthof „Zum Karpfen“



Claudia Wetsch  
Fürnheim 90, 91717 Wassertrüdingen  
Tel. 09832 / 7895  
info@gasthof-zum-karpfen.de  
www.gasthof-zum-karpfen.de  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi Ruhetag  
Do, Fr ab 14 Uhr, Sa, So 10:30 Uhr  
Warme Küche und Brotzeiten  
Sitzplätze: Innen 130, Außen 60-70



Erleben Sie fränkische Gemütlichkeit in unserem Gasthof und dem idyllischen Biergarten am Fuße des Oettinger Forst, in der Nähe des Hesselberges!

## Wellnesspension Horndasch

Finkenschlag 8  
86736 Auhausen  
Tel. 09832 / 705807 oder / 7941  
alexandra.horndasch@gmail.com  
(info@wellnesspension.eu)  
www.wellnesspension.eu

In unserer Wellnesspension finden Sie neben modern eingerichteten Zimmern und Ferienwohnungen einen wunderschönen Privat-SPA-Bereich mit Sauna, Solarium, Infrarotkabine, Whirlpool (Winter) und Swimmingpool (Sommer). Wir verwöhnen Sie gerne mit einem reichhaltigen Kosmetik- und Massageangebot in unserem hauseigenen Wellnessstudio. Die Pension liegt am Ortsrand von Auhausen. Sie können direkt vor unserer Pension parken und von dort finden Sie auch schöne Wanderwege, die in eine herrliche Natur führen. Unser Frühstücksbuffet lässt keine Wünsche offen und wir verwöhnen Sie auch gerne mit einem Abendbuffet.



Wer Ruhe und Entspannung sucht, ist bei uns genau richtig. Lassen Sie sich begeistern, wir freuen uns auf Sie.

## Gasthaus zum Löwen



Hauptstraße 44+46  
91725 Ehingen  
Tel.: 09835 / 508

info@gasthauszumloewen-hesselberg.de  
www.gasthauszumloewen-hesselberg.de

Fränkische Gastlichkeit, individuelle Zimmer, kreative Küche und persönlicher Service warten auf Sie! Wir bitten um Reservierung



## Ferienhaus Klarhof am Klarweiher



Lilly Engelhard  
Klarhof 1  
91725 Ehingen  
Tel.: 09836 / 970200  
klarhof@web.de  
www.klarhof.de

Radfahren, angeln, wandern oder einfach nur die Ruhe genießen im Ferienhaus für bis zu 6 Personen. EG rollstuhlgeeignet.



## Pension / Ferienwohnung Stocker



Pension Inge Stocker  
Hesselbergstr. 14  
91726 Gerolfingen  
Tel. 09854 / 679  
doreen.stocker@gmx.de, www.pension-stocker.de

Ferienwohnung Doreen Stocker  
Blankenring 33  
91726 Gerolfingen  
Tel. 09854/979381

Verbringen Sie einen wunderschönen Urlaub in Gerolfingen – direkt am Fuße des Hesselberges. Das ländliche Dörfchen liegt zentral zwischen der Romantischen Straße und dem Fränkischen Seenland.



## Brauerei Gasthof Rötter



Christine Rötter-Rank  
Hauptstraße 48  
91726 Gerolfingen  
Tel. 09854 / 380  
info@roetter-gerolfingen.de  
www.roetter-gerolfingen.de

Öffnungszeiten: Mo: 18 bis 22:30 Uhr, Di-So: 9 bis 22:30 Uhr  
Fränkische Küche, Wildgerichte, saisonale und vegetarische Gerichte  
Sitzplätze: Innen 160, Außen 50

Mittags- und Abendtisch; Hauseigenes Bier; Hausschlachtung; Busse gegen Voranmeldung; Saal für Familien und Betriebsfeiern; Gästezimmer mit Dusche, WC, TV, kostenloses W-LAN; Wohnmobil-Stellplätze



## Gasthof Goldenes Rössle

Sinbronn 31, 91550 Dinkelsbühl

Tel.: 09851 / 2372

info@goldenes-roessle.de

www.goldenes-roessle.de

Öffnungszeiten: Di, Do, Fr, Sa 15-22 Uhr, So 11-14 und 17-22;

Mo + Mi Ruhetag Küchenzeiten Di, Do, Fr, Sa 18-20; So 11:30-13:30 und 17:30-20 Uhr

Sitzplätze: Innen 38 plus 80, Außen 40



Herzlich willkommen in unserem familiengeführten Gasthof. In ruhiger Lage mitten im Ortsteil Sinbronn stehen Ihnen sieben Doppelzimmer, sieben Einzelzimmer, ein Familienzimmer sowie eine Ferienwohnung zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Gasthof / Metzgerei Linde



Martin Lang, Lindenstraße 1, 91572 Königshofen

Tel. 09822 / 353

info@gasthof-metzgerei-linde.de

www.gasthof-metzgerei-linde.de

Öffnungszeiten Gasthof: Di bis So 10 bis 14 Uhr und 17 bis 23 Uhr

Ruhetag: Montag, gutbürgerliche Küche, Sitzplätze: Innen 110, Außen 50



In ländlicher Atmosphäre können Sie in unserem Haus einige über Generationen weitergegebene sowie moderne Rezepte genießen. Auch ein Besuch in unserem gemütlichen Biergarten auf einen Kaffee lohnt sich. Service steht dabei für uns an erster Stelle, denn der Kunde ist noch immer König. Einen guten Appetit!

# GUT für die Region.

Hier finden Sie  
unseren nächsten  
Geldautomaten.



BeratungsCenter  
Wassertrüdingen  
Marktstraße 17  
91717 Wassertrüdingen

 Sparkasse  
Ansbach

## Das Evangelische Bildungszentrum Hesselberg

Hesselbergstr. 26  
91726 Gerolfingen  
Tel. 09854 / 100  
info@ebz-hesselberg.de  
www.ebz-hesselberg.de

Das Café kann nur nach Anmeldung/Reservierung besucht werden.



Die Bildungseinrichtung liegt am Südhang des Hesselbergs. Die Tagungsräume bieten Gruppen von bis zu 400 Personen ausreichend Platz für Veranstaltungen. 82 Einzelzimmer mit Dusche/WC (z. T. als Doppelzimmer belegbar) laden in drei Gästehäusern zu Übernachtungen ein. Insgesamt stehen am Hesselberg – mit dem Jugendhaus der Bildungseinrichtung – ca. 200 Betten zur Verfügung.



Das **Café** ist grundsätzlich nur für Tagungsgäste zugänglich. Bei entsprechender Kapazität und rechtzeitiger Anmeldung/Reservierung können auch Ausflugsgäste und Tagesbesucher bewirtet werden.



Für einen **(Kurz)urlaub** können Zimmer, aber auch die Ferienwohnung gebucht werden. Hausgästen stehen das hauseigene Hallenbad, eine kleine Sauna, Grillplatz, Sportwiese und das kretische Labyrinth zur Verfügung.

Die Einrichtung bietet nicht nur „Lernen im Grünen“, sondern auch Erholung in der Natur. Wanderwege, wie etwa den 3 km langen „geologischen Lehr- und Wanderpfad“ oder den Gipfelrundweg „Hesselbergpfad“, erreicht man zu Fuß in wenigen Minuten. Ein Hausprospekt wird gerne zugeschickt. Geboten wird ein vielfältiges **Bildungsangebot für Erwachsene**. Einen Überblick ermöglicht das Jahresprogramm, das gerne auf Anfrage kostenlos zugeschickt wird.



## Wohnmobilstellplatz an der Wörnitz

Der Stellplatz in der ehemaligen Gartenschaustadt Wassertrüdingen besticht durch seine Lage: direkt am Ufer der Wörnitz gelegen mit Blick in das Gartenschauengelände Wörnitzpark und trotzdem in direkter Innenstadtnähe können Wohnmobilsten hier ihre Seele baumeln lassen. Der Platz wurde während der Gartenschau 2019 erweitert und bietet nun 12 bis 15 Wohnmobilen in einzelnen Parzellen Platz. Strom- und Wasser ist gegen ein geringes Entgelt vorhanden; Duschkmöglichkeiten sowie ein öffentliches WC befinden sich in unmittelbarer Nähe im Sonnenuhrenpark.

Entengraben, 91717 Wassertrüdingen  
 GPS-Koordinaten: N49.03944, E. 10.59517  
 Stellplatz: 8 Euro pro Wohnmobil/Nacht; Dusche (Sonnenuhrenpark): 2 Euro

Weitere Stellplätze in der Umgebung finden Sie am Wörnitz-Flussbad, Wassertrüdingen (Kontakt: Tel.: 09832 / 7089637), am LIMESEUM Ruffenhofen ([www.limeseum.de](http://www.limeseum.de)) oder in Oettingen ([www.oettingen.de](http://www.oettingen.de)).

## Hotel Deutsches Haus

### Dinkelsbühl \*\*\*\*

Florian Kellerbauer  
 Weinmarkt 3, 91550 Dinkelsbühl  
 Tel. 09851 / 6058  
[info@deutsches-haus-dkb.de](mailto:info@deutsches-haus-dkb.de)  
[www.deutsches-haus-dkb.de](http://www.deutsches-haus-dkb.de)  
 Sitzplätze: Innen 140,  
 Außen 90



Das Hotel Deutsche Haus bietet Ihnen luxuriöse Hotelzimmer & Suiten, die durch die Verbindung von Luxus und Komfort auf höchstem Niveau zum Wohlfühlen und Entspannen einladen. Die modernen Gästezimmer im Hotel Deutschen Haus sind gleichermaßen auf die Bedürfnisse von Geschäftsreisenden als auch von Kurzurlaubern ausgerichtet. Das Altdeutsche Restaurant im Hotel Deutschen Haus ist ein Ort des Genusses und der Entspannung in einem der schönsten Fachwerkbauten Deutschlands. Genießen Sie moderne fränkische Küche auf höchstem Niveau.

## Deutsches Haus



HOTEL-RESTAURANT



# Strandhotel Seehof

## . . . mehr als ein Hotel

Erleben Sie das **einzig**e Hotel direkt am Kleinen Brombachsee, das Strandhotel Seehof.

Ein Ort zum Ankommen – zeitlos und familiär, das ganze Jahr!

Entspannen Sie in unserem gemütlichen Hotel und genießen Sie die Schönheit des Kleinen Brombachsees zu jeder Jahreszeit.

**Sommer:** Tauchen Sie ein in das Wasser des Brombachsees, sonnen Sie sich am naheliegenden Strand und erleben Sie Wassersportaktivitäten.

**Herbst:** Genießen Sie herbstliche Spaziergänge, erleben Sie die farbenfrohe Laubfärbung und entspannen Sie in unserem Erholungs- und Badebereich.

**Winter:** Verbringen Sie gemütliche Tage im Hotel, entdecken Sie die magische Winterlandschaft und gönnen Sie sich Massageanwendungen und Saunaaufgüsse.

**Frühling:** Erwachen Sie mit der Natur, erkunden Sie die blühende Umgebung und genießen Sie die ersten warmen Sonnenstrahlen.





...MEHR ALS EIN HOTEL



**Erholungs- und Badebereich** mit Schwimmbecken, Whirlpool, Kneippbecken, finnischer Sauna, Edelsteinsauna und Infrarotkabine.

**Wohlfühloase** mit Massage- und Kosmetikangebot

## Zimmer und Preise

### Doppelzimmer CLASSIC

ohne Balkon: 27 – 30 m<sup>2</sup>

### Doppelzimmer PREMIUM

mit Balkon/Terrasse: 30 – 35 m<sup>2</sup>

### Doppelzimmer SUPERIOR

mit/ohne Balkon/Terrasse: 35 – 45 m<sup>2</sup>

### SUITE

Wohn- und Schlafbereich: 50 – 55 m<sup>2</sup>

Alle Doppelzimmer sind zur Einzelbelegung möglich

**Aktuelle Preise entnehmen Sie bitte unserer  
Buchungsseite auf  
[www.strandhotel-seehof.de](http://www.strandhotel-seehof.de)**



# AUSFLUGSZIELE

...  *Eine Region stellt sich vor*



Von Wassertrüdingen aus stehen Ihnen eine Vielzahl an Ausflugsmöglichkeiten zur Verfügung. Eine Wanderung auf den Hesselberg, von dem Sie einen fantastischen Panoramablick über die gesamte Region haben, bietet sich genauso an, wie das Erkunden der mittelalterlichen Städte im Romantischen Franken oder ein Besuch im Fränkischen Seenland mit einem Bade-Nachmittag. Mit Wassertrüdingen als Ausgangspunkt können Sie die Vielfalt Franken erleben und entdecken!



Das Land rund um den Hesselberg hat sich mit seiner weitgehend unberührten Landschaft erfolgreich der Unruhe und Hektik unserer Zeit entzogen. Ausgedehnte Wälder mit Rad- und Wanderwegen lassen den Stress des Alltags verschwinden.

Losgelöst von der Frankenalb erhebt sich der höchste Berg Mittelfrankens 200 Meter über sein Umland empor. Durch die Höhe bietet der Berg die idealen Bedingungen für die verschiedensten Luftsportarten, wie etwa Paragliding oder dem Segelflug. Aber auch Ruhe und Erholung lässt sich hier finden.

Da der Hesselberg ein Landschaftsschutzgebiet mit Halbtrockenrasen und Niederwald ist, können Wanderer die weitgehend unberührte Natur genießen.

Auf den zahlreichen ausgeschilderten Wanderwegen erhält man Einblicke in die Natur und in die Entstehungsgeschichte der hiesigen Landschaft. Die Wanderkarte Hesselberg-Wassertrüdingen kann kostenlos angefordert werden.

Ganz nach dem Motto „Lass‘ dich treiben“ ist der für alle Jene „die auch einmal das Tempo rausnehmen möchten“, der Sinnesweg, welcher auf dem Rundwanderweg 1 verläuft, ideal. Auf 10 Tafeln mit interaktiven Spielen und Impulsen gibt es Anregungen, sich mit der Natur zu verbinden, sowie den Hesselberg mit allen Sinnen wahrzunehmen: Du wirst erstaunt sein, was du alles hören, sehen, fühlen, riechen, finden,



**Touristikverband Hesselberg e.V.**

Aufkirchen 50, 91726 Gerolfingen

Telefon 0 98 54 / 97 97 78

info@hesselberg.de • www.hesselberg.de



# Sinnesweg-Hesselberg



erleben und bestaunen kannst. Kreiere z.B. deine eigene Hesselberg-Fantasiegeschichte, lass' dich blind führen, oder gehe einen Streckenabschnitt ohne Schuhe...

Egal ob man den Berg alleine erwandert oder sich einer der zahlreichen geführten Themenwanderungen anschließt; am Gipfel in 689m angekommen, erfreut man sich an der einmaligen Fernsicht. Bei besonders guten Wetterlagen ist sogar der Blick bis zu den Alpen (Zugspitze) möglich!

Radtouren, welche als Rundtouren mit unterschiedlicher Länge angelegt sind, laden zur Umrundung des Hesselberges ein. Diese stehen zum Download auf [www.hesselberg.de](http://www.hesselberg.de) bereit. Abstecher zu Sehenswürdigkeiten und wunderschöne Ausblicke, vorbei an Streuobstwiesen machen die Fahrten zu einer Erlebnis-tour der besonderen Art.

Der 105 km lange Wörnitz-Radweg führt am Hesselberg und an der Wunibaldquelle (mit Kneippanlage) vorbei. Die Region liegt in der Mitte des Weges und ist ein ideales Etappenziel.

Die als Genusssort ausgezeichnete Region bietet neben modernen Unterkünften auch Gaststätten und Wirtshäuser mit guter fränkischer Küche, bevorzugt zubereitet mit Zutaten aus der Region. Mehrere Hofläden und Direktvermarkter bieten köstliche, selbst hergestellte Produkte mit regionalem Ursprung, teilweise mit Verköstigung (nach Voranmeldung) an.

REGION HESSELBERG



100  
Genuss  
ORTE  
Bayern



WIR SIND GENUSSORT 2018.  
[www.100genussorte.bayern](http://www.100genussorte.bayern)

# .....Radfahren

**Zahlreiche ausgeschilderte Radwege machen die Region rund um den Hesselberg und um Wassertrüdingen für jeden Radfahrer erlebbar.**

Die gesamte Region bietet Angebote für jeden Radfahrer. Ein dichtes Netz von rund 400 km beschilderten Radwegen, Erlebnisradtouren mit Attraktionen, Freizeitangeboten und Radunterkünften rund um den Hesselberg ist ein Paradies für jeden Radfahrer. Wassertrüdingen bietet hierbei den perfekten Ausgangspunkt für Touren um den Hesselberg, ins Romantische Franken, ins Fränkische Seenland sowie ins Ferienland Donau-Ries. Ebenfalls können Sie direkt in den Wörnitzradweg sowie in den Fränkischen WasserRadweg einsteigen. Zudem finden sich ein Rad- und E-Bike-Verleih sowie E-Bike-Ladestationen in der Stadt.

Die Radkarte Hesselberg und Wassertrüdingen sowie ausreichend weiteres Kartenmaterial erhalten Sie kostenfrei bei Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen.



## **Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen**

Marktstraße 19, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 68 22 45 oder -46

[touristikservice@stadt-wassertruedingen.de](mailto:touristikservice@stadt-wassertruedingen.de)

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)



## **Rad- und E-Bike-Verleih: Tretlager Wassertrüdingen**

Blumenstraße 10, 91717 Wassertrüdingen

Tel.: 09832 / 67871 | [www.tretlager.net](http://www.tretlager.net)

# ..... Wandern

**Der abwechslungsreiche Naturraum rund um Wassertrüdingen bietet eine wunderbare Vielfalt an Wandermöglichkeiten.**

Gut ausgeschilderte Wanderwege warten nur darauf, von Ihnen erkundet zu werden. Für jeden ist der richtige Wanderpfad dabei. Freuen Sie sich auf erlebnisreiche Wanderungen inmitten der Hesselbergregion, zwischen Streuobstwiesen, naturnahen Wäldern und spektakulären Aussichten.

In Wassertrüdingen startend können Sie auf diesen Routen den Oettinger Forst mit Fürnheim, den Schlosspark Dennenlohe, den Wachtlerberg mit Spielberg sowie den Hesselberg über Röckingen entdecken. Jede Tour ermöglicht Alternativen und führt Sie an Gasthäusern vorbei. Zudem führen die Fernwanderwege Europawanderweg E8, Dr. Fritz-Linnert-Weg und Theodor-Bauer-Weg durch Wassertrüdingen.

Kartenmaterial erhalten Sie kostenfrei bei Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen.



## **Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen**

Marktstraße 19, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 68 22 45 oder -46

[touristikservice@stadt-wassertruedingen.de](mailto:touristikservice@stadt-wassertruedingen.de)

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)



# Region Hesselberg



## GenussErlebnis Kappelbuck e.V.

Der Kappelbuck liegt etwas außerhalb vom Ortsteil Beyerberg in Richtung Königshofen (für Navigationsgeräte: 91725 Ehingen, Königshofener Straße). Mit Hilfe des Orientierungsplanes, den Sie am Informationspavillon neben dem Parkplatz finden, können Sie das Gelände selbst erkunden.



## GenussErlebnis Kappelbuck e.V.

Angebote für Gruppen, Naturerlebnisaktionen, Jahresprogramm und Kontakt finden Sie unter [www.kappelbuck.de](http://www.kappelbuck.de)



Beyerberg

# .....*R*omantische Idylle

## Schlosspark Dennenlohe

Besuchen Sie Bayerns schönsten Landschaftspark – 26 Hektar Gartenparadies – der Sie verzaubern wird.

Dennenlohe ist ein Sehnsuchtsort, der Sie verzaubern wird. Genießen Sie die Idylle im Park mit Blüten zu jeder Jahreszeit. Im Orangerie Café können Sie sich stärken.



## Schlosspark Dennenlohe

Dennenlohe 1, 91743 Unterschwaningen

Tel.: 09836 / 96888

info@dennenlohe.de • www.dennenlohe.de

Öffnungszeiten

Orangerie Cafe täglich 13:30 bis 16 Uhr

Schlosspark: tägl. 10 bis 17 Uhr (01.04. bis 30.10. 2022)

Speisenangebot: Regionale Speisen,

Sitzplätze: Innen 120, Außen 500

## Kreuzgangspiele 2024

Ob „Der Besuch der alten Dame“ von Friedrich Dürrenmatt, „Mord im Orientexpress“ von Agatha Christie oder „Ronja Räubertochter“ von Astrid Lindgren: 2024 kommen bei den Kreuzgangspielen vom 11. Mai bis 11. August alle auf ihre Kosten. Wem das nicht genügt, der kann im Nixel-Garten Faust, Anne-Marie die Schönheit oder den Regenbogenfisch bestaunen.

Karten u. Info zu weiteren Stücken: [www.kreuzgangspiele.de](http://www.kreuzgangspiele.de)



## Käseseminar in der Schmalzmühle

In der denkmalgeschützten Mühle, idyllisch an der Wörnitz gelegen, geht es zur Sache: Bei einem Käseseminar machen Sie unter humorvoller Anleitung selbst Käse. Dazu gibt es verschiedene hofeigene Käsespezialitäten und selbstgebackenes Brot – vor allem aber viel Vergnügen in lockerer Atmosphäre.

Grundlage des handwerklich hergestellten Käses ist die Milch der eigenen Kühe. Die verschiedenen Käse-Leckereien können Sie nicht nur beim Käseseminar genießen, erhältlich sind sie auch im Hofladen. Dort finden Sie zudem eine Auswahl regionaler Produkte.

Erleben Sie selbst, wie Käse handwerklich hergestellt wird. Genießen Sie die kulinarischen Gaumenfreuden und lassen Sie sich Wissenswertes erläutern. Einmal Probieren ist ein Muss.



### Informationen und Buchung

Käseseminar: ab 15 Personen (ca. 2,5 h, 19,- Euro p. P.)

Hofladen: Mi & Fr 08:30-17:30 Uhr, Sa 08:30-14 Uhr

Kontakt: Familie Friedrich König

Schmalzmühle 1, 91740 Röckingen, Tel. 09832 / 7433

info@schmalzmuehle.de | www.schmalzmuehle.de

Komfortable und gemütliche Ferienwohnungen für 2-5 Personen, z. T. barrierefrei (s. S. 26)

## Erlebnisbrauerei Fürnheim

Erleben Sie Braukunst zwischen Tradition und Fortschritt und erfahren Sie Wissenswertes über die Herstellung und den Genuss von Bier in der Forstquell Brauerei Fürnheim. Die idyllische Dorfbrauerei mit ihren dampfenden Sudkesseln und der gemütlichen Schnapsbrennerei lädt nach einer Brauereiführung zu köstlichen fränkischen Speisen und deftigen Brotzeiten ein.

Verschiedene große, liebevoll eingerichtete Stuben laden zum Verweilen ein. Genießen Sie unsere unfiltrierten Biere unter dem alten Nussbaum im romantischen Biergarten.

### Forstquell-Brauerei Fürnheim

Fürnheim 35, 91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 96 57, Fax 0 98 32 / 96 72

forstquell@oettinger-bier.de

Angebote (auf Anfrage): Brauerei- und Hausführungen, Bierseminare, Besichtigung der Schnapsbrennerei



# ... Den Römern auf der Spur



## LIMESEUM und Römerpark Ruffenhofen



Der Römerpark gehört mit den im Boden befindlichen Resten eines Reiterkastells und eines Lagerdorfes zum UNESCO Welt-erbe Limes. Mit einem Kastellmodell, einem römischen Garten mit Hausfassade und einem Spielplatz bietet das 40 ha große Gelände viel Abwechslung. Die Fundstücke von Ruffenhofen und anderen römischen Kastellen der Umgebung sind im LIMESEUM ausgestellt. Die Besucher erfahren hier viel über das Alltagsleben am Limes, auch am Beispiel verschiedener Römer. Regelmäßig wechselnde Sonderausstellungen bieten weitere Einblicke in die Römerzeit. Mit dem Museumscafe und dem Shop werden LIMESEUM und Römerpark zu einem Erlebnis für Jung und Alt.

### Öffnungszeiten

Di bis Fr: 10-16 Uhr; Sa, So und Feiertage: 11-17 Uhr  
Montag geschlossen (außer an Feiertagen)

24. Dezember bis 6. Januar geschlossen

Der Römerpark Ruffenhofen ist jederzeit frei zugänglich.

### Eintrittspreise

Erwachsene 5 Euro, ermäßigt 3 Euro, Familien 12 Euro,  
Kinder unter 6 Jahren frei, Führungen für Schulklassen und  
Gruppen buchbar

### LIMESEUM im Römerpark Ruffenhofen

Römerpark Ruffenhofen 1, 91749 Wittelshofen

Tel. 09854 / 97 99 242, Fax 09854 / 97 99 244

info@roemerpark-ruffenhofen.de | www.limeseum.de





MUSEEN  
WEISSENBURG

## Museen Weissenburg

Die Museen Weissenburg führen durch fast 2000 Jahre Stadtgeschichte. In den Römischen Thermen genossen Römer und Römerinnen einst den Luxus der römischen Badekultur. Im Römer-Museum trifft römisches Militär auf Handwerk und Handel, Römer auf Germanen, Alltagsleben auf Religion. Der Höhepunkt ist der berühmte Weißenburger Schatzfund. Wie das antike Biriciana zur Freien Reichsstadt wurde, zeigt das ReichsstadtMuseum.

### RömerMuseum und Bayerisches Limes-Infozentrum

Martin-Luther-Platz 3-5, 91781 Weißenburg i. Bay.

Tel. 09141 / 907-186

### Das Kastell

Am Römerlager, 91781 Weißenburg i. Bay.

Tel. 09141 / 907-186

### Die Römischen Thermen

Am Römerbad 17a, 91781 Weißenburg i. Bay.

Tel. 09141 / 907-127

### Das ReichsstadtMuseum

Martin-Luther-Platz 3-5, 91781 Weißenburg i. Bay.

Tel. 09141 / 907-186

### Öffnungszeiten & Informationen

[www.museen-weissenburg.de](http://www.museen-weissenburg.de)

Römer erleben  
in Weißenburg



Römische Thermen  
Weißenburg



# .....Kostbares Heilwasser



## Die Altmühltherme Treuchtlingen

Das Treuchtlinger 18.000 Jahre alte Thermalwasser ist staatlich anerkannt und zertifiziert. Es enthält lebenswichtige Mineralien und Spurenelemente, die zur Genesung, Rehabilitation und zur Steigerung des Wohlbefindens einen wichtigen Beitrag leisten können. Rund um diese wertvollen Quellen, die in 800 Metern Tiefe des fränkischen Juras entspringen, wurde eine moderne, sommerattraktive Thermenlandschaft direkt an der Altmühl geschaffen, die keine Wünsche offen lässt.



**Thermalbad • Saunalandschaft • Familien & Aktivbad  
Sommerfreibecken • Salzlounge • Physiotherapie  
Wellness • Sport & Fitness**



### **Altmühltherme Treuchtlingen**

Bürgermeister-Döbler-Allee 12, 91757 Treuchtlingen

Telefon 09142 / 96 02 -0

info@altmuehltherme.de | [www.altmuehltherme.de](http://www.altmuehltherme.de)

### **Öffnungszeiten**

Wir sind täglich von 9 – 21 Uhr für Sie da.

[www.altmuehltherme.de](http://www.altmuehltherme.de)

# ANbaden!



## Aquella Freizeitbad – eintauchen ins Vergnügen!

- Trainieren im Schwimmerbecken
- Spaß haben im Strömungskanal und in der Wasserrutsche
- Genießen im Wellenbecken
- Entspannen in der Saunalandschaft

Aquella Freizeitbad • Am Stadion 2 • 91522 Ansbach • [www.myaquella.de](http://www.myaquella.de)

Wir sind AN.



## VR Bank im südlichen Franken eG

### Unser Serviceteam

Mo.-Fr. 8-18 Uhr ☎ 09141 970-0

09851 580-8000 | 09871 707-0

📧 [vr-sf.de](http://vr-sf.de) • ✉ [info@vr-sf.de](mailto:info@vr-sf.de)



Telefonisch, persönlich, digital und regional – wir waren, sind und bleiben für Sie da.



## Wörnitz-Flussbad Wassertrüdingen

Eintritt frei!  
April bis Oktober geöffnet

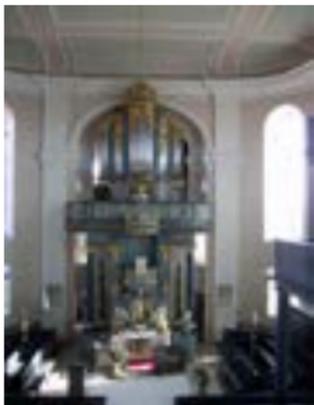
Weitere Informationen finden Sie auf Seite 14.

# .....Königliche Aussichten...

## Gästeführerteam Unterschwaningen

### Kirchenführungen

„Barockkirche der besonderen Art und ehemalige markgräfliche Sommerresidenz erleben“. Entdecken Sie bei diesen Führungen einen Höhepunkt des barocken evangelischen Kirchenbaus im Markgrafentum Brandenburg-Ansbach. Die Kirche wurde nach Plänen des Ansbacher Hofbaudirektors Leopoldo Retti von 1738 bis 1743 erbaut. Anschließend tauchen Sie beim Rundgang durch die ehemaligen Schlossanlagen in die höfische Zeit Unterschwaningens des 18. Jahrhunderts ein, als der Ort Sommersitz dreier Ansbacher Markgräfinnen war.



### Geführte Radtouren

Radelnd ihre Urlaubsregion bei geführten Touren kennenlernen. Unsere ausgesuchten Routen führen ins Fränkische Seenland, rund um den Hesselberg, entlang von Weihern, durch idyllische Dörfer und Landschaften oder ins nahe gelegene Ries. Wir radeln auf Radwegen, gut ausgebauten Wirtschaftswegen und verkehrsarmen Straßen ohne nennenswerte Steigungen. Unsere Touren sind Rundkurse mit Streckenlängen von 30 bis 60 km.

**Gästeführerteam Unterschwaningen**, Walter Oberhäußer  
Friederike-Luise-Allee 4, 91743 Unterschwaningen  
Tel. 09836 / 434

[info@gaestefuehrer-unterschwaningen.de](mailto:info@gaestefuehrer-unterschwaningen.de)  
[www.gaestefuehrer-unterschwaningen.de](http://www.gaestefuehrer-unterschwaningen.de)

Regelmäßige öffentliche Kirchenführungen ganzjährig einmal im Monat. Die Radtouren gibt es von März bis Ende Oktober. Anmeldungen für alle Angebote nicht erforderlich. Kostenfrei. Führungen/Radtouren für Einzelpersonen und Gruppen ab drei Personen sind nach Voranmeldung möglich.



# ..... **Faszination Dinkelsbühl**

## **Reise in eine bewegte Vergangenheit**

Warum ist Dinkelsbühl wie es ist? Die Antwort auf diese Frage können große und kleine Besucher in unserem Museum „Haus der Geschichte“ finden. Eine spannende Zeitreise in längst vergangene Tage, die das Leben, die Arbeit und die Organisation einer mittelalterlichen Stadt begreifen lässt.



### **Haus der Geschichte Dinkelsbühl**

Altrathausplatz 14, 91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851 / 902-440

[www.hausdergeschichte-dinkelsbuehl.de](http://www.hausdergeschichte-dinkelsbuehl.de)

[hausdergeschichte@dinkelsbuehl.de](mailto:hausdergeschichte@dinkelsbuehl.de)

Das Haus der Geschichte hat an 365 Tagen im Jahr geöffnet!  
Montag bis Freitag

Mai bis Oktober .....09:00 bis 17:30 Uhr

November bis April .....10:00 bis 17:00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertag .....10:00 bis 16:00 Uhr



Stadtmauer Wassertrüdingen

# ..... Ausflugsziele in der Region

## **Ansbach – Markgräfliche Residenzstadt**

Den Ansbach-Besucher erwartet mit der Hohenzollernresidenz ein prunkvolles Schloss mit etlichen original erhaltenen Möbeln und prächtiger Ausstattung, die es bei einer Führung zu bestaunen gibt. Die historische Altstadt mit ihren barocken Fassaden und Kirchen, kleinen Gassen und versteckten Innenhöfen erkundet man am besten zu Fuß bei einem Stadtbummel oder mit einer der zahlreichen Stadtführungen.



### **Tourismus-Information Ansbach**

Johann-Sebastian-Bach-Platz 1, 91522 Ansbach

Tel. 0981 / 51 243

[tourismus@ansbach.de](mailto:tourismus@ansbach.de) | [www.tourismus-ansbach.de](http://www.tourismus-ansbach.de)

## **Dinkelsbühl – Geheimtipp und Zeitreiseziel**

Bereits von Ferne zeichnet sich die Silhouette der Stadt mit dem mächtigen Münster St. Georg ab. Türme und Tore umgeben eine der „am besten erhaltenen mittelalterlichen Städte Deutschlands“.



Nicht nur die Dinkelsbühler sind dieser Überzeugung: so kürte ein Wochenmagazin die Altstadt zur schönsten überhaupt im Lande.

### **Touristik Service Dinkelsbühl**

Altrathausplatz 14, 91550 Dinkelsbühl

Tel. 09851 / 902-440

[touristik.service@dinkelsbuehl.de](mailto:touristik.service@dinkelsbuehl.de)

[www.tourismus-dinkelsbuehl.de](http://www.tourismus-dinkelsbuehl.de)

## Feuchtwangen

Feuchtwangen ist facettenreich und belohnt mit fränkischem Flair: Festspiele unter freiem Himmel, sehenswerte Museen, malerische Landschaft zum Radfahren und Wandern, die Spielbank, weitläufiges Freibad mit Naturbadesee, traditionelle Wirtshauskultur, köstliche regionale Spezialitäten, gemütliche Biergärten und schöne Plätze zum draußen sitzen.



### Tourist Information Feuchtwangen

Marktplatz 1, 91555 Feuchtwangen

Tel. 09852 / 90455, [touristinformation@feuchtwangen.de](mailto:touristinformation@feuchtwangen.de)

[www.tourismus-feuchtwangen.de](http://www.tourismus-feuchtwangen.de)

## Gunzenhausen

Gunzenhausen gilt als Zentrum im Fränkischen Seenland und zugleich als Tor zum Altmühltal. Gemütliche Biergärten und reizvolle Straßencafés säumen die Gunzenhäuser Innenstadt. Attraktive Einkaufsmöglichkeiten und ein breites Angebot an Fachgeschäften prägen das Zentrum. Der staatlich anerkannte Erholungsort Gunzenhausen stellt den optimalen Ausgangspunkt für die über 800 km markierten Rad- und Wanderwege dar.



### Tourist Information Stadt Gunzenhausen

Rathausstraße 12, 91710 Gunzenhausen

Tel. 09831 / 508-300, Fax: 09831/508-567

[touristik@gunzenhausen.de](mailto:touristik@gunzenhausen.de)

[www.gunzenhausen.de](http://www.gunzenhausen.de)

# ..... Ausflugsziele in der Region

## Monheim

Die bayerische Drei-Stämme-Stadt Monheim ist ein beschauliches Schmuckstück mit restaurierten Fachwerkbauten, Brunnen und stolzen Bürgerhäusern.

Ein „Hingucker“ erwartet Besucher im Rathaus: Der jüdische Kaufmann Abraham

Elias Model, dem das Haus einst gehörte, ließ die Decken mit alttestamentarischen Szenen aus Stuck verzieren. Das Rathaus ist auch Station der Monheimer „Lauschtour“, einem Audio-Guide, der über die Drei-Stämme-Stadt an der Nahtstelle zwischen Altbayern, Franken und Schwaben informiert.



### Tourist-Information Stadt Monheim

Marktplatz 23, 86653 Monheim

Tel. 09091 / 9091-51

sam@monheim-bayern.de | [www.monheim-bayern.de](http://www.monheim-bayern.de)

Anzeige

**NÖRDLINGEN**

*Die schönsten Seiten sind rund.*

*Nördlingen entdecken*

[www.noerdingen.de](http://www.noerdingen.de)

## Residenz- & Storchentadt Oettingen i. Bay.

Idyllisch liegt die Residenzstadt am Nordrand des UNESCO Global Geoparks Ries. Bis heute stehen sich am Oettinger Marktplatz auf einzigartige Weise Barock- und Fachwerkfassaden gegenüber, was auf die einstige konfessionelle Teilung der Stadt zurückzuführen ist.



### Tourist-Information Oettingen

Schloßstraße 36, 86732 Oettingen i. Bay.

Tel. 09082 / 709-52

[tourist-information@oettingen.de](mailto:tourist-information@oettingen.de) | [www.oettingen.de](http://www.oettingen.de)

## Treuchtlingen – lädt dich auf

Mit der Altmühltherme, dem Wellness- und Kurmittelzentrum „Altmühlvital“ und dem Kurpark ist Treuchtlingen der Erholungsort im Naturpark Altmühltal. Tauchen Sie bei einem Streifzug durch die Stadt in die bewegte Vergangenheit Treuchtlingens ein: Das Stadtschloss mit seinen Ausstellungen, die vorbildlich sanierte Burgruine „Obere Veste“ oder die villa rustica sind Zeugnisse vergangener Epochen.



### Kur- und Touristinformation Treuchtlingen

Heinrich-Aurnhammer-Straße 3, 91757 Treuchtlingen

Tel. 09142 / 9600-60, [tourismus@treuchtlingen.de](mailto:tourismus@treuchtlingen.de)

[www.tourismus-treuchtlingen.de](http://www.tourismus-treuchtlingen.de)

# ..... Ausflugsziele in der Region

## Weißenburg in Bayern

Die ehemalige Freie Reichstadt bietet ihren Besuchern Sehenswertes aus allen Epochen. Lassen Sie sich vom Zauber der Altstadt, den Fachwerkhäusern und Plätzen einfangen, während Sie schöne Stunden bei einem Rundgang entlang der hervorragend erhaltenen Stadtmauer genießen. Auch die Hohenzollernfestung Wülzburg lädt mit ihrem einmaligen Panorama zu einem Spaziergang ein.



### Tourist-Information Weißenburg

Martin-Luther-Platz 3, 91781 Weißenburg  
Tel. 09141 / 907 124, Fax 09141 / 907 393  
[tourist@weissenburg.de](mailto:tourist@weissenburg.de) | [www.weissenburg.de](http://www.weissenburg.de)

## Wemding

Eine Stadtmauer umgibt die Altstadt des über 1200 Jahre alten Denkmalortes, der staatlich anerkannter Erholungsort ist. Die Wallfahrtsbasilika Maria Brunnlein gehört zu den bedeutendsten Marienwallfahrtsorten in Süddeutschland und hat die Stadt zu einem der führenden Touristenorte der Region gemacht. Markant ist einer der schönsten Marktplätze Schwabens mit geschlossenem Marktplatzensemble. Ab Ende Mai verwandelt sich die Stadt in ein Meer aus leuchtenden Pflanzen und betörenden Düften. Einen Höhepunkt stellt die Fuchsienpyramide, bestehend aus rund 700 Pflanzen, dar. Sie wird gemeinsam mit dem Fuchsienrundgang zum Fuchsienmarkt vor der Tourist-Information aufgebaut.



### Tourist-Information Wemding

Mangoldstraße 5, 86650 Wemding; Tel. 09092 / 969035  
[www.wemding.de](http://www.wemding.de) | [touristinfo@wemding.de](mailto:touristinfo@wemding.de)

# ... Einfach mal machen

## Angeln

### **Fischereiverein Wassertrüdingen e.V.**

Marco Edelmann (1. Vorstand)

Ostpreußenstraße 14, 91717 Wassertrüdingen

fischereiverein.wtr@gmail.com

www.fischereiverein-wassertruedingen.de

Gastkarten gibt es im Museum FLUVIUS (s. S. 15)

## Fliegen

### **Luftsportverein Irsingen/Hesselberg e.V.**

Sonnenstraße 68, 91550 Dinkelsbühl

Günter Pomp (1. Vorstand), Tel. 09851 / 3620

Flugplatz Tel. 09854 / 435 (Wochenende und Feiertag)

lsv-irsingen-hesselberg@t-online.de

www.lsv-irsingen-hesselberg.de

### **Turtelberg-Flieger Geilsheim e.V.**

Gerhard Kitzsteiner (1. Vorstand), Tel.: 09832 / 1803

Gerhard.kitzsteiner@freenet.de

Stefan Engruber (2. Vorstand), Tel. 09832 / 708357

stefan.engruber@googlemail.com





## Stadtmarketing und Tourismus

### Wassertrüdingen

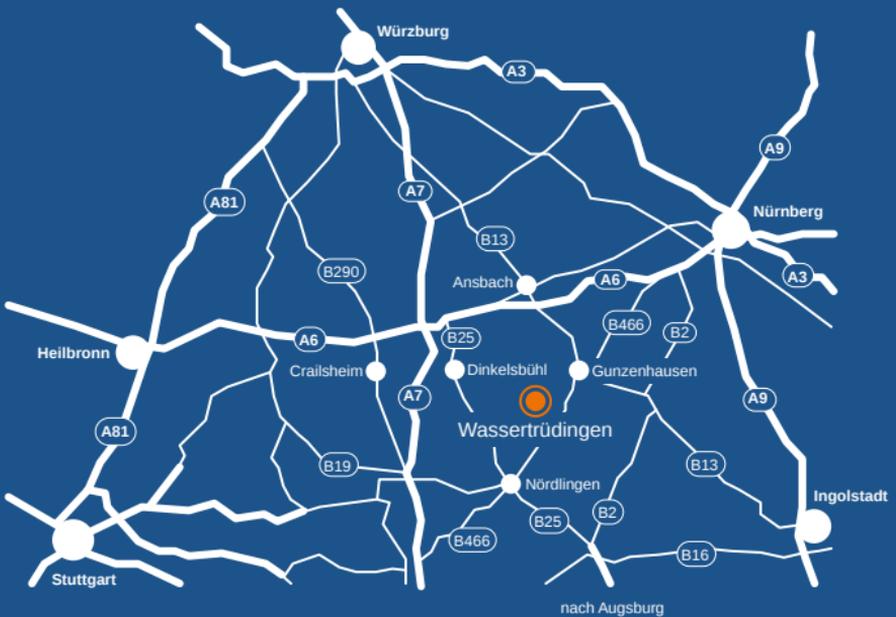
Marktstraße 19

91717 Wassertrüdingen

Tel. 0 98 32 / 68 22-45 und -46

[touristikservice@stadt-wassertruedingen.de](mailto:touristikservice@stadt-wassertruedingen.de)

[www.wassertruedingen.de](http://www.wassertruedingen.de)



#### Impressum:

Stadtmarketing und Tourismus Wassertrüdingen

Marktstraße 19

91717 Wassertrüdingen

Gestaltung/Satz: Kommunikationsdesign Ulrich Matz, Nürnberg

Bildnachweise: Florian Trykowski (Titel, Seiten 2, 3, 5, 11, 34, 38, 39); Beatrix Getze (Seiten 3, 4, 6, 7, 19); Laura Loewel (Seite 9); Hartmut Goldmann (Seiten 10, 12, 18); Laureen Eggmann (Seite 12); Museen Weißenburg/ D. Denger, M. Bloier (Seite 45)  
Weitere Bildrechte bei jeweiligem Ort bzw. Gastgeber.

Stand: November 2023, Änderungen vorbehalten



REGION HESSELBERG

